



Carrefour Beausoleil



Le Réveil de

MIRAMICHI



www.carrefourbeausoleil.ca

152^e édition

Le Coeur du développement de la francophonie à Miramichi

Décembre 2016

Les gars du



présentent

**LA GRANDE TOURNÉE
DU TEMPS DES FÊTES**

avec

**Wilfred Le Bouthillier // Maxime McGraw
Jean-Marc Couture // Danny Boudreau**

Au Théâtre Gilles-Laplante
Le mercredi 7 décembre à 19h30

Spectacle de Noël

de l'école Carrefour Beausoleil
Le lundi 19 décembre à 12 h 45
au Théâtre Gilles-Laplante



En cas de tempête
Le mardi 20 décembre à 12h45

THE



MATTRESS STORE

2368 King George hwy, Miramichi

Équipe du Centre communautaire Carrefour Beausoleil

Directeur général

Marc Allain
mallain@carbeau.ca

Adjointe administrative

Yvette Maillet
ymaillet@carbeau.ca

Directrice des services financiers

Charline Le Blanc-Beaupré
cleblanc@carbeau.ca

Directrice du développement culturel

Line Thibodeau
lthibodeau@carbeau.ca

Directrice du développement communautaire

Rachel Bernard
rbernard@carbeau.ca

Directeur des opérations et infrastructures

Gérard Picot
gpicot@carbeau.ca

Coordonnatrice des services pré-scolaires

Stacey Morin
smorin@carbeau.ca

Chef cuisinier

Patrick Mills
pmills@carbeau.ca

Superviseur de l'entretien/conciergerie

Vincent Savoie
vsavoie@carbeau.ca

Réceptionniste

Susan Bertin
sbertin@carbeau.ca

Agente communautaire de la santé et du mieux-être

Alda Poirier
apoirier@carbeau.ca

Agent communautaire jeunesse

Nataniel Michaud
nmichaud@carbeau.ca

Agente de développement de projet

Jenny-Arlette Muhimpundu
jarlette@carbeau.ca

Préposée au service à la clientèle

Virginie Dupont
vdupont@carbeau.ca

Pour nous joindre
300, chemin Beaverbrook
Miramichi, NB E1V 1A1
Tél. 627.4125 Téléc. 627.4592
www.carrefourbeausoleil.ca

Mot du directeur général

Marc Allain
Directeur général
mallain@carbeau.ca

Nous voilà déjà arrivés au mois de décembre qui apporte, avec lui, l'arrivée de l'hiver et, bien sûr, la période des fêtes! Je veux profiter de cette occasion pour tout d'abord, à l'aube de 2017 souhaiter à tous, au nom du Conseil d'Administration, de toute l'équipe et de moi-même, un Joyeux Noël et une Merveilleuse Année 2017!

Je profite aussi de ce petit mot pour vous informer que, à Fredericton, le 29 novembre, le prix « Dialogue du Lieutenant-Gouverneur 2016 » a été décerné à notre ancien Maire, Monsieur Gerald « Gerry » Cormier. Ce prix lui a été attribué pour tout son travail qui a contribué au rapprochement de nos deux communautés linguistiques officielles. Cette contribution inestimable et indéniable, Gerry l'a accompli au sein de ou en collaboration avec un grand nombre d'organismes sur lesquels il aura laissé sa marque. Et de par la modestie de sa personne, ce travail considérable, Gerry l'a toujours faite sans rechercher le crédit ou la

reconnaissance personnelle. Le Carrefour Communautaire Beausoleil était très heureux de participer à cette célébration du 29 novembre et nous tenons à féliciter de tout cœur la famille pour cette honorable distinction.

L'organisme Dialogue Nouveau-Brunswick est un partenaire avec lequel le CCB est appelé à collaborer de plus en plus activement. Le mandat de Dialogue NB est d'améliorer la connaissance du potentiel culturel, social et économique des communautés anglophone et francophone du Nouveau-Brunswick ainsi que d'augmenter le nombre de rencontres, d'échanges et de collaborations entre ces communautés. Ce mandat rejoint les valeurs de notre organisme et les possibilités de partenariat sont de plus en plus nombreuses.

Je terminerai donc en vous souhaitant à nouveau santé et bonheur, partagés avec ceux qui vous sont chers; que cette nouvelle année vous soit riche de satisfactions personnelles et professionnelles. Puisseons-nous, ensemble, concrétiser de nombreux et beaux projets pour notre Communauté!



À lire ...

- P. 2 Mot du directeur général
- P. 3 Heures d'ouverture CB
- P. 4 Chronique culturelle
- P. 5 La Récolte de Chez Nous
- P. 6 à 9 Nos communautés voisines
- P. 10 Saint-Nicolas
- P. 11 RIC
- Santé et Mieux-être
- P. 12 La ferme « Terre partagée »
- P. 13 Buzz communautaire
- P. 14 Sécurité dans nos maisons
- P. 15 Petite enfance du CB - NBVM
- P. 16 – 17 École Carrefour Beausoleil
- P. 19 À votre Médiathèque PLL

Évènements ...

- Début déc. au 15 janv. Exposition galerie d'art
- 2 déc. Noël Country - CKMA
- 7 déc. Spectacle Les gars du Nord
- 7 déc. Bambins à la Médiathèque
- 9 déc. Danse de Noël
- 14 déc. Film « Sur les traces du Père Noël MPLL »



AVIS



Période des fêtes 2016



Heures d'ouverture du Centre Carrefour Beausoleil

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
11 Ouvert 9h à 17h	12 Ouvert 8h à 22h	13 Ouvert 8h à 22h	14 Ouvert 8h à 22h	15 Ouvert 8h à 22h	16 Ouvert 8h à 22h	17 Ouvert 10h à 17h
18 Ouvert 10h à 17h	19 Ouvert 8h à 22h	20 Ouvert 8h à 22h	21 Ouvert 8h à 22h	22 Ouvert 8h à 22h	23 Ouvert 8h à 22h	24 Centre Fermé
25 Centre Fermé	26 Centre Fermé	27 Centre Fermé	28 Ouvert 8h à 17h	29 Ouvert 8h à 17h	30 Ouvert 8h à 17h	31 Centre Fermé
1 Centre Fermé	2 Centre Fermé	3 Ouvert 8h à 17h	4 Ouvert 8h à 17h	5 Ouvert 8h à 17h	6 Ouvert 8h à 17h	7 Ouvert 10h à 17h
8 Ouvert 10h à 17h						

Danse de Noël
 au Carrefour Beausoleil le vendredi 9 décembre 2016 à 21 h 00 avec le groupe **BORDERLINE**. Billet au coût de 12,00\$ disponible à la porte le soir même.

1670 Water Street
Miramichi, NB
778-8316

La famille Geneau et les employés de
 Pizza Delight et Jungle Jim's
 souhaitent de très Joyeuses
 Fêtes

Merry Christmas
Joyeux Noël !

JUNGLE JIM'S
BAR & EATERY

2441 King George Hwy
(Northumberland Square Mall)
352-2255

Chronique culturelle

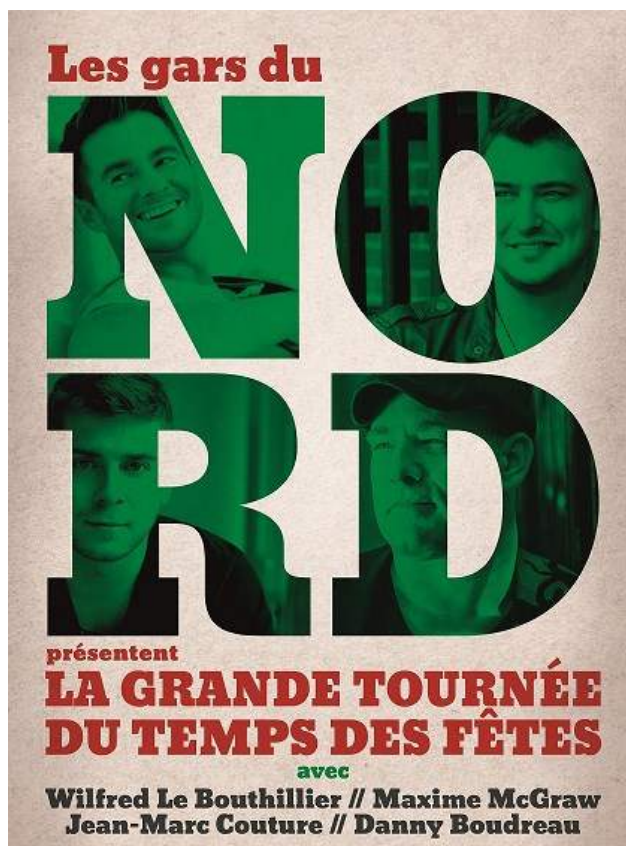
Line Thibodeau
Directrice du développement culturel
lthibodeau@carbeau.ca

Noël célébré en grand!

Pour une deuxième fois, nous avons le plaisir d'accueillir le spectacle « Les gars du Nord », le mercredi 7 décembre 2016 à 19h30 au Théâtre Gilles Laplante. Un spectacle qui met en vedette : Wilfred LeBouthillier, Danny Boudreau, Maxime McGraw et Jean-Marc Couture dans une ambiance intime et acoustique qui laisse place à un riche mélange de classiques du temps des fêtes, accompagnés de leurs grands succès respectifs. Ce spectacle vous amènera dans une ambiance chaleureuse telle que vous la retrouvez dans votre salon en plein réveillon.

Ce spectacle est conçu pour tous les membres de la famille et est le seul qui sera présenté dans notre région cette année.

Les billets sont en vente au www.carrefourbeausoleil.ca ou à la réception du Carrefour Beausoleil.



Nouvelles acquisitions de la Banque d'œuvres d'art du NB

Dès le début décembre jusqu'au 15 janvier 2017, la galerie ARTcadienne recevra en primeur, une nouvelle exposition qui mettra en vedette les nouvelles acquisitions de la Banque d'œuvres d'art du NB. Tous les deux ans, la province du NB fait l'achat de quelques œuvres d'artistes du NB et prête ses

nouvelles acquisitions aux différentes galeries d'art de la province afin de pouvoir rendre plus accessible l'art visuel. Vous découvrirez plusieurs œuvres d'art de divers médiums et artistes.

CANDO SHOES
QUALITY FOOTWEAR
&
FRIENDLY SERVICE

Co-Owners
Karen Cando
John Henderson

140 Newcastle Blvd.
Miramichi, NB E1V 2L7
Ph/Fx: 506-622-0395

CANDO SHOES
*souhaite à leurs clients un
Joyeux Noël et une Bonne
et Heureuse Année*

**ÉCONOMISEZ la TAXE sur toutes les
bottes à prix régulier pour
le mois de décembre.**

NOUVEAU AU CARREFOUR BEAUSOLEIL - La Récolte de Chez Nous

En collaboration avec « La Récolte de Chez Nous », le Carrefour Communautaire Beausoleil devient un nouveau point de livraison pour les paniers de la récolte ! Une manière facile de découvrir et redécouvrir les meilleurs produits d'ici, savoureux et de qualité, livrés près de chez vous ou de votre lieu de travail. Un coup de pouce à l'économie régionale tout en réduisant l'impact climatique relié au transport des aliments.

Les Paniers de la Récolte ont été créés par l'OSBL T.F.A. (Terroir Foods et Agrimarketing Inc.) basé à Cocagne, NB. Ces Paniers proposent aux consommateurs une alternative saine, écologique et responsable dans leurs habitudes de consommation. S'y retrouvent donc des produits naturels, savoureux et de qualité provenant de producteurs, agriculteurs, cultivateurs, éleveurs et artisans exclusivement locaux. T.F.A. joue à merveille le rôle d'interface entre les agriculteurs et les consommateurs, directement de la ferme à l'assiette !

T.F.A. livre également les écoles du District scolaire francophone Sud et du District scolaire anglophone Est.

Un rendez-vous hebdomadaire TOUT AU LONG DE L'ANNÉE avec les saveurs de chez nous. Le choix d'une vie saine pour vous et votre famille tout en supportant nos producteurs locaux.

Livraison tous les mercredis après-midi

L'abonnement minimum est de 6 paniers.

Un abonnement d'un an vous offre un panier gratuit.

Vous pouvez suspendre votre commande durant vos vacances.

Vous pouvez vous retirer du programme en tout temps (moyennant une semaine de préavis).

Paiements acceptés :

Par cartes de crédit pour les inscriptions en ligne, comptant, chèque post-daté ou par virement Interac: contactez-les par courriel, c'est tout simple.

Pour toute information, vous pouvez visiter leur site internet:

https://recoltedecheznous.com/fr/harvest_baskets ou contacter

Marina – Responsables des paniers au 961-2267 ou paniers@recoltedecheznous.com

**LA RÉCOLTE DE
CHEZ-NOUS
PANIERS**



*Les employés et la direction du Eddy Group
aimeraient souhaiter à tous leurs clients un
très joyeux temps des fêtes et une bonne
et heureuse année 2017*

**Joyeux
NOËL**



EDDY

"BUILDING ON SERVICE"



Des nouvelles de Néguaç

Alda Poirier
apoirier@carbeau.ca

Illumination de l'arbre de Noël

Le village de Néguaç fera sa 28^e Illumination de l'arbre de Noël le dimanche 4 décembre 2016 à 18h00 au Parc Municipal Richelieu. Nous invitons les gens à illuminer leur arbre de Noël. Profitons de cette occasion pour apporter à notre municipalité cette atmosphère du temps des fêtes qui sera, nous le souhaitons, gaie et joyeuse. Vous êtes cordialement invité à vous rendre au sous-sol de l'église pour prendre un chocolat chaud et petit gâteau après l'illumination de notre arbre de Noël. Le Père Noël accueillera les enfants et leur remettra une petite surprise. Nous vous demandons d'apporter une denrée non périssable qui sera remise au Centre Familial UNIQUE, une petite pensée envers les démunis. Pour information : 776-3950.



Willie Robichaud
424-1225

Parade de Noël à Néguaç

La 3^e parade de Noël aura lieu à Néguaç le samedi 3 décembre à 18h00. La parade débutera au C.S.C. La fontaine pour se terminer à l'aréna Sportplex. Veuillez noter que les barricades seront placées à partir de 17 :30 à toutes les intersections de rues entre la rue L. Allain et la rue W. Gay. L'inscription est gratuite pour ceux qui veulent participer. Veuillez contacter Willie Robichaud pour plus d'information 424-1225.

MIRAMICHI



BOLT & SCREW LTD.

190 Jane St.,
Miramichi, NB
E1V 2T4

Tel.: (506) 622-1042
Fax: (506) 622-1062

NEIL SHAW
Propriétaire

Spécialisé dans:
Boulons de toutes sortes,
vis, ancrages, étriers,
rondelles, etc...

Géré et exploité localement

Des nouvelles de la communauté de Rogersville

Jeanne d'Arc Caissie
lijec@hotmail.com

Club de l'Age d'or de Rogersville

Voici la liste des activités qui auront lieu au **Club d'Age d'Or** durant le mois de décembre:

3 décembre Poutines râpées



10 décembre Souper & Danse de Noël
Musique par **Last Call**



31 décembre Danse Veille du Jour de l'An
Musique par **Robert Breau**



Pour ceux qui veulent des billets pour le Souper & Danse de Noël et/ou pour la Danse de Veille du Jour de l'An contactez : **Florine 775-6047, Marie-Anne 775-6610 ou Mona 775-6667.**

Des nouvelles de la communauté de Baie Sainte-Anne

Alda Poirier
apoirier@carbeau.ca

Félicitations aux gagnants du concours de décoration de maison en pain d'épices du Marché de Noël de Baie-Sainte-Anne qui a eu lieu le 5 novembre dernier!

De gauche à droite : Journey & son papa (3e prix), Seth & sa maman (1er prix) et Celeste & son papa (2e prix). Bravo également à tous les participants!



Sonia Strangemore et Alda Poirier

Félicitations Sonia Strangemore pour avoir gagné le prix Mango Bravo! Tu es devenue plus active et les changements que tu as apportés à ta vie quotidienne sont une source d'inspiration pour les gens de la communauté de Baie-Sainte-Anne. Ton dévouement, ton attitude et ta persévérance sont remarquables. Continue ton beau travail!

Le prix Mango Bravo sert à reconnaître et féliciter les membres de notre collectivité qui ont de bonnes habitudes alimentaires, font de l'activité physique et qui inspirent les autres à faire de même.

Des nouvelles de la grande région de Miramichi

Baie Ste Anne
Par Alda Poirier

Félicitations au groupe « Les aînés déchaînés », du projet Radio CKMA 50+, pour vos belles émissions! On vous souhaite un Joyeux Noël et une bonne année!

Auditeurs, si vous en avez le goût, vous pouvez leurs partager vos commentaires à: aine@ckma.ca



Rangée du bas: Flore Morais, Alda Poirier, Simone Richard et Lôdvi Bongers.

Rangée du haut: Jason Ouellette, Norbert Robichaud, Roger Martin, Art Richard, Michel Savoie, Ronald Doiron et Gérard Picot.
(abs. Léo Comeau & Terry Gadsden)



EMMÈNE MOI CHEZ TOI



Bonjour mon nom est **"Toothless"** puis je suis une chatte disponible pour adoption qui recherche une famille depuis le mois de Février 2016.

Je suis une jeune chatte d'environ deux ans et je suis très affectueuse. Je suis douce de caractère et je m'accorde bien avec les autres chats. Je suis présentement disponible pour adoption à la SPCA Miramichi alors si vous êtes intéressé, vous pouvez les contacter au 622-0645. Le refuge est ouvert au publique du mardi au samedi de 12h00 à 16h00. Mon frais d'adoption est 20\$ puis je suis déjà vaccinée et stérilisée.

Joyeux Noël

de

Crocker's
MENS WEAR



Des nouvelles de Baie Sainte-Anne

Alda Poirier
apoirier@carbeau.ca

Club d'âge d'or « La Goëlette »

Cette année, au début novembre, plusieurs membres du Club d'âge d'or « La Goëlette » de Baie-Sainte-Anne se sont rassemblés afin de souligner l'anniversaire de naissance des 80 ans+ de la communauté. Cette année, les vedettes étaient Donald McIntyre, Mary Walsh (103 ans) et William Rushworth. Une après-midi de musique, de danse et de bonne bouffe! Quelle belle activité sociale!



Donald McIntyre, Mary Walsh (103 ans) et William Rushworth

Pensez Frais à Baie-Sainte-Anne

Le mardi 1 novembre 2016, à l'École Régionale de Baie-Sainte-Anne, des élèves de la 9^e année ainsi que quelques membres du personnel se sont réunis à la cafétéria afin de préparer des sacs de fruits et légumes pour le programme «Pensez Frais».

Par la suite, des bénévoles du Club d'âge d'or « La Goëlette » de BSA furent les premiers à recevoir ces sacs! 73 familles de la communauté se sont inscrites au programme. Un véritable succès!



McCormack Denture Clinic

SERVICE COMPLET DE DENTUROLOGIE

- Réparation des dentiers - Regarnissage des dentiers partiels -
- Agrégation aux assurances - Possibilité d'attendre durant la réparation -

185 rue Jane, Miramichi, NB E1V 2T2

506-622-1066

Saint-Nicolas et Père Fouettard

Virginie Dupont
Préposée au service à la clientèle
 vdupont@carbeau.ca

Voilà les décorations de Noël qui font leur apparition dans les jardins et dans les maisons après la respectueuse attente du Jour du Souvenir. Un mois et demi avant Noël... Cela m'avait déjà interpellé l'année dernière, mais je n'avais pas encore la possibilité de vous en parler. La principale raison pour laquelle nos décorations de Noël, en Belgique, ne sont pas mises avant le 7 décembre est que nous attendons le passage du grand Saint-Nicolas la nuit du 5 au 6 qui déposera cadeaux et friandises – notamment des figurines en chocolat, des nicnacs ou des spéculoos à son effigie, massepain, clémentines, guimauves, etc, dans les souliers des enfants sages.



spéculoos

massepain

Il est de tradition de laisser un bol d'eau ou de lait et une carotte devant la cheminée du salon pour l'âne et un verre d'alcool pour le Saint. Le lendemain matin, on retrouvera le verre ou le bol vide et la carotte mangée. Cette pièce sera fermée à double tour devant les enfants comme preuve que saint Nicolas entre bien par la cheminée.



Saint Nicolas passe aussi, début décembre, dans les écoles ou dans les centres publics pour demander aux enfants quels cadeaux ils désirent, pour voir s'ils ont été sages pendant l'année et pour leur donner des friandises. Il sera parfois accompagné de son âne et du Père Fouettard ; ce dernier est toujours habillé en noir et fait peur aux enfants qui ne sont pas sages. Saint-

Nicolas discute avec les enfants et leur demande s'ils ont été gentils cette année. Si c'est oui, il les récompense avec des friandises. Si c'est non, c'est le Père Fouettard qui les gronde. Les enfants sont souvent invités à rédiger une lettre qu'ils adressent au « Grand Saint ».

Il existe aussi la Saint-Nicolas des étudiants : un cortège défile dans la ville avec des chars et les étudiants collectent des piécettes auprès des passants ainsi que devant les écoles secondaires pour s'offrir des bières lors de la guindaille qui clôture la journée. Donc, désolée, mais moi, vu que j'ai été sage, je vais attendre la venue de Saint-Nicolas pour être bien gâtée et manger un bon cougnou (= viennoiserie typique de la Belgique et du nord de la France consommée durant les périodes de la Saint-Nicolas et de Noël) ! Puis, je mettrai toutes mes décorations afin d'accueillir très chaleureusement Père Noël !

**JOYEUSES FÊTES À VOUS
TOUTES ET TOUS!**

***Vous cherchez un programme
de perte de poids?***

communiquez avec

**The Medicine
Shoppe®**
 PHARMACY

Pour votre consultation GRATUITE aujourd'hui!

106 Newcastle Blvd., Miramichi - 622-7000



Le Réseau d'Inclusion Communautaire de Northumberland

Isabella Impératori
 Coordonnatrice du RIC—Région 7
 Region7cin@gmail.com

LE RIC ET VOUS : le pilier de « l'inclusion économique ».

L'inclusion économique peut être réalisée par l'entremise des possibilités d'emploi, des sources de revenus, des influences sur les ressources et peut être atteinte en supprimant les barrières qui la provoquent.

Chaque individu a le potentiel de contribuer à l'économie de sa région. Il peut le faire en étant un membre actif sur le marché du travail, en faisant partie d'entreprises sociales et en appuyant les entreprises de sa région.

La mise en place de mesures qui

appuient les entreprises sociales a été reconnue comme un moyen permettant la promotion de l'inclusion économique et sociale.

- Citation tirée des séances de dialogue public : « Il faut acheter localement dans la mesure du possible pour favoriser le développement économique local. »

Selon ces mêmes dires, les entreprises enracinées dans leur communauté ont un intérêt et un investissement particuliers dans le succès de leur collectivité et de ses membres. En plus d'avoir une valeur commerciale, l'achat local crée des retombées positives pour la collectivité.

La mission du RIC consiste à promouvoir l'entrepreneuriat, le soutien aux

entreprises locales et microentreprises et le développement ainsi que la création des écosystèmes d'entreprises sociales.

Vous aimeriez stimuler et soutenir l'inclusion économique de votre région? Que ce soit pour de petits projets ou de grandes initiatives, le RIC - Réseau d'Inclusion Communautaire - de Northumberland est à votre disposition pour vous soutenir dans cet effort.

Contactez Isabella (Coordonnatrice du RIC Région7) au 506. 424.1702 ou par courriel : region7cin@gmail.com.



Nous avons espoir...

Alda Poirier
 Agente communautaire de la santé et du mieux-être
 apoirier@carbeau.ca

Pendant le mois de novembre, j'ai rendu visite à plusieurs personnes à l'hôpital régional de Miramichi. Je veux féliciter les membres du personnel à la réception d'Horizon pour leur accueil chaleureux et bilingue. Bravo!

C'est ainsi que plusieurs francophones m'ont partagé la même chose, lors de ma participation à des rassemblements communautaires à Rogersville, Baie-Sainte-Anne, Miramichi et Neguac. Être accueilli dans sa langue est toujours grandement apprécié. On voit des changements et on a espoir.

À l'occasion de ce temps des fêtes, je veux en profiter pour vous dire merci de la confiance que vous m'avez

témoignée tout au long de l'année. Que Noël et la nouvelle année soient la promesse de jours de bonheur, de paix et de santé! Mon bureau est toujours situé au Carrefour communautaire Beausoleil et vous pouvez me rejoindre au 506.623.8138 ou apoirier@carbeau.ca



Les résidents canadiens font de **GROSSES ÉCONOMIES** dans les hôtels du **Walt Disney World Resort!**

Économisez jusqu'à 40 % sur l'hébergement

Réservez d'ici le 27 décembre 2016, pour des séjours du 11 au 27 déc 2016.



Contact Natalie Forrest (506) 778-8345

Lorsque vous séjournez dans un hôtel sélectionné du Walt Disney World Resort, vous pouvez profiter d'avantages comme un accès prioritaire au service de planification Disney FastPass+, des bracelets MagicBand gratuits, l'avantage Heures Magiques Supplémentaires qui vous permet de profiter d'attractions sélectionnées dans un parc thématique chaque jour (billet d'entrée pour les parcs thématiques et preuve de séjour à l'hôtel requis), le transport et le stationnement régulier gratuits et bien plus encore! Et n'oubliez pas que vous payez toujours en dollars canadiens lorsque vous réservez avec Transat.

La ferme Terre partagée

Rebeka Fraser-Chiasson
fermeterrepartagee@gmail.com



avaient été révélatrices puisque rien n'a été dévoilé de ce que j'ai pu observer. Après avoir questionné d'autres personnes présentes, j'ai réalisé que non, effectivement, l'annonce ne nous a pas du tout éclairci sur quoi que ce soit à part le fait que, selon le Ministre Doucet, l'achat local est un « mouvement cool ».

Ce n'est pas encore une opportunité manquée, mais sans plus d'argent, d'énergie et d'intérêt de la part du gouvernement Gallant, le logo présenté par le Ministre Doucet ne sera que sur quelques t-shirts qui se retrouveront rapidement à l'Armée du Salut. Ceci étant dit, on peut aussi facilement imaginer le contraire, avec une campagne publicitaire qui fait le tour de la province dans le style de la campagne du Mieux-Être, le logo pourrait avoir une belle visibilité qui le rendrait attrayant pour les fermes du N.-B. Il doit aussi y avoir évidemment des limites à son utilisation, on

ne peut pas le tirer tout partout au nom d'une reconnaissance du logo et le retrouver par la suite sur des produits d'ailleurs vendus au marché des fermiers.

Tout n'est pas perdu. L'Union Nationale des Fermiers au N.-B. veut tout de même reconnaître le potentiel qui existe maintenant qu'un logo unifié est entre les mains des Néo-Brunswickois. Si on l'utilise avec fierté et qu'il est reconnu pour les standards rigoureux qui l'accompagnent, on peut faire bien du chemin dans l'avancement de notre souveraineté alimentaire. Bien sûr, un logo seul ou quelques points d'une stratégie n'auront pas grand impact, mais en tant qu'outils d'une plus large vision pour un renouveau agricole et agroalimentaire, je suis confiante que l'impact pourrait même aller nous chercher les accolades comme celles qu'ont connues le projet des cafétérias du District scolaire francophone Sud.

Le 19 octobre dernier, je me suis rendue à l'annonce sur les produits locaux du gouvernement libéral. Le tout n'a duré qu'une quinzaine de minutes et à la fin, je me suis demandée si les deux ou trois premières minutes que j'ai manquées



Concours décembre 2016

Aventure de traîneau à chien en famille!

Vous pourriez gagner:

- 1/2 journée d'aventure de rêve pour 2 adultes et 2 enfants à Allardville en traîneau à chien
- Un lunch délicieux
- 2 NUITS à l'hôtel Atlantic Host avec internet, piscine, sauna et jacuzzi
- Déjeuners les 2 matins
- Un souper au restaurant de l'Hôtel

une valeur de **1600 \$!**



Comment gagner: écoutez le Retour du Pêché Martel... détails à venir!

Tirage le 19 décembre 2016 à 17 h dans le Retour du Pêché Martel

Buzz communautaire - Quand on est jeune

Rachel Bernard

Directrice de développement communautaire

rbernard@carbeau.ca

Dans cette chronique, j'ai choisi de vous présenter un nouveau membre de notre communauté et une employée du Carrefour Communautaire Beausoleil, Nadia Beaudoin.



Quand elle m'a raconté son histoire, j'ai vite réalisé que je devais la partager avec vous. Alors voici l'histoire d'une jeune femme et sa passion.

Quand on est jeune, on ne sait pas vraiment quel métier on veut faire plus tard. Bien sûr, tous les enfants rêvent d'être coiffeur, policier ou de suivre les traces de leurs parents. Les années passent et on se demande plus sérieusement ce que l'on veut vraiment faire de notre vie.

J'ai pratiqué mon premier travail jusqu'à l'âge de 16 ans ; je gardais les enfants à leur domicile. Par la suite, j'ai eu la possibilité d'aller travailler dans un centre de la petite enfance pendant quelque temps. Ensuite, j'ai eu ma petite compagnie de remplacements dans les garderies en milieu familial pendant 2 ans. Peu après, je me suis dirigée vers le métier de technicienne en laboratoire. J'aimais vraiment ce métier, mais, après 5 ans, j'ai décidé de retourner au collège pour aller suivre ma formation d'éducatrice à la petite enfance. J'avais besoin de suivre ma passion ; la joie de vivre des enfants me manquait et je sentais que ma place était auprès d'eux, pour leur apprendre toutes ces choses qui favorisent leur bon développement.

J'ai eu la chance de travailler avec des enfants de différents âges. J'ai même travaillé avec des enfants aux besoins particuliers. Une nouvelle passion s'est développée. J'ai suivi plusieurs formations pour bien cibler les besoins de ces enfants et pour les guider dans leurs apprentissages. Il y a un an, j'ai postulé pour un emploi d'accompagnatrice pour un enfant autiste avec une déficience intellectuelle dans la région de la Gaspésie. Je suis une personne qui aime les nouveaux défis ; j'ai obtenu le poste alors j'ai déménagé en Gaspésie. J'avais une seule mission : apporter à cet enfant tout mon savoir-faire pour qu'il puisse s'épanouir à 100%.

Durant l'année, j'ai eu la chance de pouvoir aider un autre enfant qui avait un retard. Avec la collaboration de plusieurs spécialistes, nous avons réussi à bien diagnostiquer la cause du retard. Après de nombreuses rencontres avec les spécialistes, médecins, physiothérapeute, orthophoniste, ergothérapeute et éducatrice spécialisée, nous avons conclu que l'enfant en question souffrait de dyspraxie. J'ai travaillé avec cet enfant durant environ 10 mois. J'ai réussi à travailler sur le développement de son langage et sa motricité globale, ce qui était pour nous un très gros défi. Lorsque j'ai quitté le C.P.E., j'étais très contente du travail que j'avais accompli auprès de mes deux enfants aux besoins particuliers.

J'ai quitté mon travail pour venir rejoindre mon conjoint, ici, à Miramichi. Un autre gros défi pour moi : une nouvelle vie commence dans une nouvelle ville avec un nouvel emploi et surtout une nouvelle langue. Je m'adapte très bien à cette nouvelle vie. J'adore mon travail auprès des enfants de la garderie de la Boîte à Surprises. Ma mission est d'apprendre aux enfants toutes les valeurs que j'ai acquises. Je voudrais aussi dire un énorme merci aux membres du Carrefour Beausoleil pour votre accueil chaleureux au sein de votre magnifique famille.



Sécurité dans nos maisons: qui fait preuve de négligence?

Jean Dallaporta, Enviroporta
Comité de Réflexion Atlantique >Alerte au Radon

Campbellton, Moncton, Bathurst, une demi-douzaine de morts sous phares médiatiques depuis 2013. Le public est sous le choc, endeuillé et impuissant. Les autorités prennent les dispositions à bref et long terme même si elles coûtent cher, elles sont justifiées. Pendant ce temps toujours au Nouveau-Brunswick, des centaines de morts trépassent ici et là dans la plus grande discrétion: pas de monument, ni d'enquête ni d'autres formes de procès.

Silencieux, invisible et sans odeur, nuit et jour, s'introduisant dans nos maisons, atteignant à notre insu des concentrations très dangereuses dans 1 à 4 maisons sur 10, le radon expose les occupants qui le respirent. D'ici et de là, les victimes du radon continueront à surcharger nos systèmes de santé tant et aussi longtemps que les trop fortes concentrations de radon n'auront pas été atténuées et que ces maisons-mouroirs n'auront pas été assainies. Le radon est une cause évitable du cancer d'après Santé Canada qui a déclaré novembre « Mois de l'alerte au radon ».

Par respect pour ces personnes tristement décédées dont on parle peu, des articles, des histoires, des moyens financiers pourraient tout aussi intelligemment nous engager afin que plus de citoyens réduisent leur exposition à ce gaz. Cela commence par un test de radon à

long terme et le meilleur moment est le plus tôt possible. Le Nouveau-Brunswick est en tête de liste pour le risque lié au radon au Canada.

Soyons attentifs aux mises en garde affichées dans les salles d'attente de nos médecins ou des réseaux de santé Vitalité et Horizon, aux projets spéciaux dans nos écoles et nos communautés, aux rubriques santé de nos magazines et si toutefois il n'y avait rien pour vous mettre en garde, consultez alors les sites internet Santé Canada/Radon ou Enviroporta.com et saluons les initiatives originales prises par l'Université de Moncton et par la Commission de l'Environnement Tracadie. Bravo à elles!



Martin Arseneau
Agent de ventes



1781 KING GEORGE HWY. MIRAMICHI
506-622-4460

Petite enfance du Carrefour Beausoleil

Stacey Morin

Coordonnatrice des services à la petite enfance

smorin@carbeau.ca

Que nous sommes chanceux ! Mesdames Marilyn et Gabrielle de la classe des 3 ans ont invité Madame Monique Brideau-Bohus et Monsieur Mathieu Mercure du Développement de l'Énergie et des Ressources venir nous parler des animaux de la forêt. Ils nous ont montré plusieurs animaux empaillés et même des fourrures. Par exemple, il y avait un lynx, un renard roux, une mouffette, un raton laveur et encore plusieurs autres. Ce fut une présentation très intéressante. Merci!



L'Halloween en voilà un drôle de nom pour une fête ! Ça vous dit de savoir qu'elle est la signification ? Au VIII^e siècle, l'Église Catholique voulut mettre de l'ordre dans les croyances. Elle décida de remplacer « Samain », une fête païenne marquant la fin des récoltes, par la « Toussaint », c'est-à-dire la fête de tous les saints, que l'on célèbre encore aujourd'hui le premier novembre. La veille de la Toussaint devint « le soir de tous les saints », autrement dit « All hallow's even » en anglais, un terme qui s'est transformé petit à petit en « Halloween ».

Voici quelques photos de nos petites sorcières, super héros, princesses, etc.



Paroisse Nativité-de-la-Bienheureuse-Vierge-Marie

Jeannine Morris

nsvm@bellaliant.com

Plusieurs choses nouvelles se brassent, ces temps-ci, dans le diocèse de Saint John et les paroisses. Depuis le mois d'août, 3 comités régionaux ont été formés par Mgr. Harris; un à Saint-Jean, un autre à Fredericton et un à Miramichi. Chaque comité est composé de 3 femmes, 3 hommes et 3 prêtres choisis par l'évêque. À Miramichi, le comité consistait de Janice Morrison, Sylvia Murphy, Jeannine Morris, Rupert Bernard, Chris Ross, Mike McLaughlin, les Pères Dan Melanson, Charles Udeh et Leon Creamer. Nous nous sommes réunis 4 fois pour des rencontres

intenses de 5 à 7 heures chacune.

Le but de ces rencontres était de discuter des situations de nos paroisses et de formuler 3 ou 4 plans qui rendraient nos paroisses plus accueillantes et viables. Ces plans ont été remis à Mgr au début novembre. Le but de ces rencontres n'était pas de fermer des paroisses.

Nous avons commencé en étudiant les sondages remplis par le public et le clergé. Par après, nous avons étudié de près l'état financier de chaque paroisse de la région.

Nous nous sommes aussi rendu compte que notre région comprend 16 paroisses, 7 missions, 1 hôpital régional, une prison et de nombreux foyers de soins, tous desservis par seulement

10 prêtres. En 2015, nous avons eu 31 messes/fin de semaine, 182 baptêmes et 216 funérailles. En plus, 33% de nos paroisses sont en grandes difficultés financières.

Le 15 décembre, Mgr Harris recevra une copie des suggestions des 4 régions, le 22 février les prêtres recevront leur copie pour étude et les 24-26 avril et 2-4 mai, le public sera invité à des rencontres pour discuter des suggestions, après quoi l'évêque prendra les décisions finales.

Des changements sont difficiles, mais souvent nécessaires. Prions le Seigneur pour les personnes qui devront prendre ces décisions difficiles soient guidées par le Saint-Esprit.

ATTENTION ATTENTION! NOUVELLE HORAIRE DES MESSES

Paroisses de l'Ascension (Beaverbrook/Bellefond) et Nativité (Chatham Head)

À partir du 26 novembre 2016

samedi Nativité 16h30 (français)

dimanche Nativité 09h30 (anglais)

Ascension 11h00 (français)

École Carrefour Beausoleil

Linda Dickson
Parent

Un franc succès pour nos jeunes adeptes du Taekwondo ! Avec l'appui de la communauté lors de l'évènement « Faire un essai de Ford », trois jeunes de l'École Carrefour Beausoleil de Miramichi et deux jeunes de l'École Secondaire Assomption de Rogersville ont eu la chance de participer à deux tournois de Taekwondo au cours des dernières fins de semaines.

Lors du premier tournoi, qui a eu lieu le 12 novembre à St-Jean au N.-B., ces jeunes ont remporté des médailles pour leurs divisions :

- ◆ Aidan Murphy, médaille bronze
- ◆ Justin Dickson, médaille d'argent
- ◆ Tyler Murphy, médaille d'or
- ◆ William MacDonell, médaille d'or
- ◆ Jack MacDonell médaille d'argent

Lors du tournoi de la Coupe Dando, qui a eu lieu le 19 novembre à Montréal, trois de ces jeunes ont remporté les médailles dans leur division, soit :

- ◆ Justin Dickson, médaille bronze
- ◆ Tyler Murphy, médaille bronze
- ◆ Jack MacDonell, médaille d'or

Bravo aux jeunes !

Un merci spécial à Ford et à la communauté !



Spectacle de Noël

Le lundi 19 décembre à 12 h 45

Noël approche à grand pas ! Pour l'occasion, le personnel et nos élèves du primaire ont organisé un spectacle de Noël qui aura lieu au théâtre Gilles-Laplante le lundi 19 décembre à 12 h 45.

Nous espérons que vous viendrez en grand nombre appuyer nos élèves qui ont si gentiment organisé cette fête pour nous.



Veuillez svp prendre en note :

- * La pratique générale aura lieu le lundi 19 décembre de 9 h à 11 h.
- * Il n'y aura pas de représentation en soirée.
- * En cas de tempête, le spectacle sera présenté le mardi 20 décembre à 12 h 45.



Saviez-vous qu'il reste
19 mois avant
la finale des jeux de l'Acadie à Miramichi en 2018

rbernard@carbeau.ca



École Carrefour Beausoleil

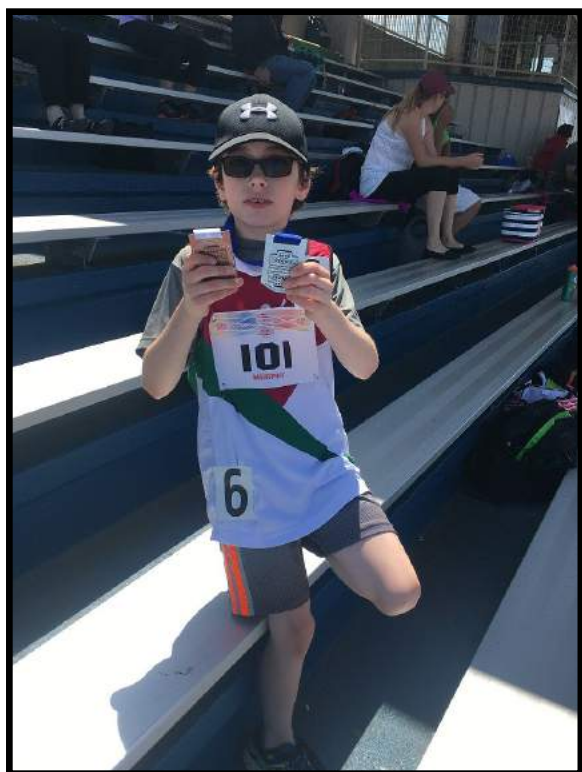
Angela McQuaid Murphy
Parent

Maryline Chiasson et Natalie Comeau
Enseignantes

Cross country

Aidan Murphy, élève de 4e année de l'école Carrefour Beausoleil a participé aux courses de cross country avec Athlétisme NB cet été. Aux compétitions provinciales, il a remporté la deuxième place au 300m. Aux compétitions Atlantiques, il a remporté la troisième place au 100m et la deuxième au 300m.

Encore une fois cette année, les élèves et le personnel de l'école Carrefour Beausoleil se sont donnés la main pour participer au projet des boîtes de Noël pour les enfants. Ce beau projet cadre très bien avec notre plan d'études en Sciences Humaines. L'an passé, un total de 22 boîtes furent envoyées pour les enfants. Cette année un grand total de 56 boîtes ont été amassées. Un merci spécial à vous tous pour votre générosité habituelle!



Big Wheels
2500 King George Hwy.
Miramichi, N.B.



John Underhill

Tel. (506) 622-4994	Cell. (506) 623-9845
Fax. (506) 622-4989	Res. (506) 622-4790



FINANCEMENT

0%

SUR LA PLUPART DES MODÈLES*

JUSQU'À

+1500\$

CRÉDIT DE 500\$ GARANTI

EN BONI DES FÊTES

Miramichi KIA

1119 King George Hwy, Miramichi, NB
622-8500 www.miramichikia.com



Le pouvoir de surprendre

SARKIS collision fêtent leur 40^e anniversaire donc la direction et le personnel aimeraient vous remercier de leur avoir donné l'occasion de vous servir.

Nous aimerions vous
Souhaiter un
Joyeux Noël et
une Bonne et
Heureuse Année



SARKIS
collision center

NOËL COUNTRY DU FM 93

**LAURIE LEBLANC
TRANSISTOR
STEVEN KELLY
FLO DURELLE**

**MOE LEBLANC
MICHEL BREAU
ANDRÉ MARTEL
MICHEL SAVOIE**

**VENDREDI 2 DÉCEMBRE 2016, 20H
AU THÉÂTRE GILLES LAPLANTE
ADMISSION GÉNÉRALE 10 \$**

**PRÉ-SHOW 19H
BAR PAYANT SUR PLACE**



CRÉÉ PAR
Ma93



À votre Médiathèque Père-Louis-Lamontagne

Geneviève Thériault McGraw
Directrice de la Médiathèque
mediathequeP@gnb.ca



Merci!

Bonjour,
Nous aimerions vous inviter à donner à la campagne annuelle de la Fondation des bibliothèques en ce mois de décembre! Vous pouvez contribuer à rendre un plus grand nombre de livres accessibles aux personnes qui en ont besoin à la Médiathèque Père-Louis-Lamontagne. Faites un don en ligne à www.fondationdesbibliotheques.ca ou demandez un formulaire de don au comptoir de prêt. Nous nous ferons un plaisir de répondre à toutes vos questions et à vous aider lors de votre démarche.

CinéBiblio

Ce mois-ci, la Médiathèque présentera

Sur les traces du Père-Noël (Santa Clause)

Mercredi 14 décembre 2016 de 18h00 à 19h45. Au théâtre Gilles -Laplante.

Toute la famille est invitée!



Bambins à la bibliothèque thème de Noël

Un mercredi soir par mois de 18h00 à 18h45, les enfants de 0 à 4 ans sont invités à venir s'amuser avec nous; histoires, comptines et petits bricolages sont à l'horaire. Venez vous amuser avec vos jeunes enfants le **mercredi 7 décembre!**



Heure du conte sur le thème de Noël

Il y aura une heure du conte pour les enfants âgés de 3 et 4 ans à la Médiathèque Père-Louis-Lamontagne le mardi 13 décembre de 11h00 à 11h30. Inscription : 627-4084



Heure d'ouverture du temps des fêtes

Veillez prendre note que la Médiathèque sera fermée les 26 et 27 décembre 2016 ainsi que le 2 janvier 2017. Il est à noter que nos heures d'ouverture des mercredis 28 décembre et 4 janvier seront de 9h00 à 13h00 et de 14h00 à 17h00.

*Visitez notre
nouveau showroom!*

Seulement 20 minutes des limites de la ville...
Ça vaut la peine de se déplacer

Ouvert les dimanches jusqu'à Noël

Decor

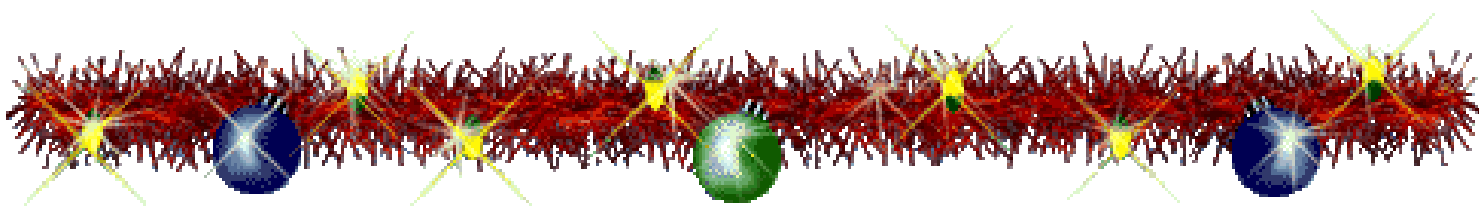
Haute Look

944 rue Principale, Neguac
Tel: 776-0200
decorhautelook@gmail.com
www.decorhautelook.com

Aucun intérêt
Aucun paiement
avant 1 an



*Le personnel de Decor Haute Look vous souhaite un
Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année 2017*



1753 rue Water, Miramichi
506-773-3530
www.inclinesports.ca




INCLINE SPORTS

WWW.INCLINESPORTS.CA

- 10% à 50% de réductions sur tous les vélos en stock (excepté les modèles 2017)
- 30% à 50% de réductions sur la collection de vêtements cyclistes d'été
- Skis de fond, raquettes à neige
- Freestyle trick scooters, skateboards & longboards



Town Square Boutique

LADIES FASHIONS

112 boulevard Newcastle, Miramichi, NB 506-622-5488

Le Réveil de
MIRAMICHI

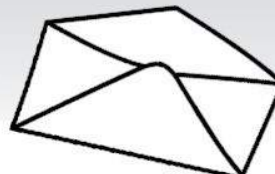
Prochaine date de tombée du Réveil: le 16 décembre 2016. Le Carrefour Beausoleil commandite cette publication ainsi que sa distribution gratuite par la poste. Toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite de l'éditeur est strictement interdite.

Votre Réveil est disponible en format PDF sur notre site internet: www.carrefourbeausoleil.ca

Adresse:

300, chemin Beaverbrook
Miramichi, N.-B.
E1V 1A1

Téléphone : 506 627 4125
Télocopieur : 506 627 4592
Courriel : ymaillet@carbeau.ca



POSTES		CANADA
CANADA		POST
Port payé	Postage paid	
Poste-publications	Publications Mail	
42167515		